

с) связь между работой региональных экономических комиссий и программами работы Организации Объединенных Наций в социальной области.

14. Комитет не пришел к окончательным согласованным заключениям по этим вопросам отчасти потому, что характер имеющейся в распоряжении Совета на его настоящей сессии документации не дал ему возможности детально рассмотреть затронутые приведенными выше тремя пунктами проблемы. Комитет считает, что эти вопросы подлежат дальнейшему рассмотрению на одной из следующих сессий Совета, и в этих целях рекомендует Совету поручить Генеральному Секретарю изучение указанных вопросов и представить по ним доклад Совету на его соответствующей сессии.⁹⁷

V

Финансовая сторона постановлений Совета

15. Комитет согласен с предложениями, сформулированными Генеральным Секретарем в разделе V его доклада, и одобряет его предложение о представлении Совету в начале каждой летней сессии отчета, указывающего :

а) финансовую сторону решений, принятых на весенней сессии Совета ;

б) подробные сведения предварительного характера о финансовой стороне решений, подлежащих принятию по документации, представляемой Совету на летней сессии ;

с) в надлежащих случаях, какую часть дополнительной работы Генеральный Секретарь считает возможным предпринять в пределах имеющихся средств, после того как он установил по своему усмотрению сроки выполнения работ.

16. Комитет считает, что предложения, сделанные Генеральным Секретарем в отношении летней сессии Совета, должны, по мере возможности, проводиться в жизнь также в отношении работы его весенней сессии.

V

17. Комитет рассмотрел разделы докладов специализированных учреждений, включенные в соответствии с положениями пункта 8 резолюции Совета 630 А I (XXII) от 9 августа 1956 г. о координации и сосредоточении их деятельности.

18. Отмечая с удовлетворением шаги, предпринимаемые специализированными учреждениями для улучшения и согласования как своих программ, касающихся лишь их самих, так и в их связи с программами других учреждений, Комитет будет приветствовать включение в доклады, представляемые специализированными учреждениями двадцать шестой сессии Совета, более полных сведений о сосредоточении их деятельности.

19. С учетом имевшей место в Комитете дискуссии Комитет рекомендует Совету принять нижеследующие резолюции : [см. резолюции 664 А (XXIV)] ».

665 (XXIV). Развитие и координация всей совокупности программ и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической и социальной областях и в области прав человека

A

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев двадцатый⁹⁸ и двадцать первый⁹⁹ доклады Административного комитета по координации, в частности, пункты 27-31 двадцатого доклада,

⁹⁷ Ввиду того что Комитет по координации не сделал рекомендации относительно сессии Совета, на которой надлежит представить этот доклад, на 995-м заседании 1 августа 1957 г. Совет постановил внести в этот пункт доклада слово «соответствующей».

⁹⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ E/2931.*

⁹⁹ Там же, документ E/2993.

касающиеся условий эффективной согласованной деятельности, и соответствующие разделы докладов специализированных учреждений,¹⁰⁰

1. *вновь* подтверждает, что он доверяет возглавляемому Генеральным Секретарем Административному комитету по координации дальнейшее развитие и улучшение мероприятий, обеспечивающих самые полные консультации между секретариатами на всех ступенях планирования и выполнения программ, представляющих общий интерес ;

2. *признает* целесообразность установления регулярных совещаний правлений соответствующих организаций во всех случаях, связанных с выполнением важных программ, требующих участия нескольких организаций в рамках плана согласованной деятельности ;

3. *просит* Административный комитет по координации выработать для рассмотрения Советом на его двадцать шестой сессии, с учетом выраженных в Совете мнений и занятых правлениями специализированных учреждений позиций :

а) предварительный перечень определенных областей деятельности, в которых требуются согласованные действия нескольких организаций ;

б) предложения, касающиеся методов разработки и выполнения планов согласованной деятельности в упомянутых областях, включая шаги, которые должны принять правления специализированных учреждений ;

с) предложения о мерах, которые могут быть приняты, чтобы облегчить Совету выполнение своей роли по согласованию таких планов.

*995-е пленарное заседание,
1 августа 1957 года*

B

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению доклад Генерального Секретаря об откомандировании некоторых сотрудников Социального департамента из Центральных учреждений в региональные отделения,¹⁰¹ составленный в соответствии с его резолюцией 630 В (XXII) от 9 августа 1956 года, для того чтобы Совет мог сообщить Генеральной Ассамблее свое мнение об этом эксперименте,

принимая во внимание заявление в пункте 6 доклада о том, что, по мнению Генерального Секретаря,

¹⁰⁰ Организация Объединенных Наций по вопросам просвещения, науки и культуры, *Доклад за 1956/57 г., представленный Организации Объединенных Наций (E/2974 и Add.1). Международная организация труда, Деятельность МОТ в 1956/57 г., Доклад Генерального директора (часть II) сороковой сессии Международной конференции труда: одиннадцатый Доклад, представленный Организации Объединенных Наций Международной организацией труда, Женева, 1957 г. (E/2975). Всемирная организация здравоохранения, Годовой доклад Генерального директора, представленный Всемирной ассамблее по здравоохранению и Организации Объединенных Наций: дополнительный Доклад Экономическому и Социальному Совету, июнь 1957 г. (E/2980/Add.1).*

¹⁰¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ E/3013.*

социальная деятельность Секретариата Организации Объединенных Наций в региональных отделениях оправдала себя и что им предусмотрены средства для групп такой же численности в бюджетной смете на 1958 год,

постановляет уведомить Генеральную Ассамблею о своем одобрении вышеуказанных мероприятий Генерального Секретаря в этой области.

*995-е пленарное заседание,
1 августа 1957 года*

С

*Экономический и Социальный Совет,
принимая к сведению* резолюцию Генеральной Ассамблеи 1094 (XI) от 27 февраля 1957 г.,

рассмотрев согласно содержащейся в этой резолюции просьбе пункты 6 и 7 тридцать седьмого доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,¹⁰²

напоминая о последовательных шагах, предпринимаемых Консультативным комитетом из года в год, начиная с 1950 года, для сосредоточения усилий и ресурсов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на их программах в экономической и социальной областях и в области прав человека и для извлечения максимальной пользы из расходов, производимых в международном плане для осуществления этих программ,

1. *обращает внимание* Генеральной Ассамблеи на интерес, неизменно проявляемый Советом к вопросам координации, сосредоточения и планомерного развития программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической и социальной областях и в области прав человека, и на его усиленные старания достичь этих целей.

2. *выражает* убеждение, что общий обзор деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в экономической и социальной областях и в области прав человека и прогнозы относительно масштаба и тенденций программ и расходов в течение ближайших пяти лет будут способствовать большей эффективности работы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в этих областях как в отдельности, так и в целом и окажутся полезными для правительств в деле выработки ими их линии поведения по отношению к этим организациям;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю в свете принципов, изложенных в приложении к резолюции 664 (XXIV) Совета от 1 августа 1957 г., произвести оценку масштаба, тенденций и стоимости обычных программ Организации Объединенных Наций в этих областях на период с 1959 по 1964 год для рассмотрения Советом на его двадцать восьмой сессии;

4. *просит* Международную организацию труда, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную

организацию здравоохранения и Всемирную метеорологическую организацию изыскать наиболее подходящие и практические методы составления подобных оценок их собственных программ на тот же период, основанных также на содержащихся в приложении принципах;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю и генеральным директорам заинтересованных специализированных учреждений совместно обсудить в ближайшем будущем составление различными заинтересованными организациями упомянутых выше оценок в сопоставимой форме;

6. *предлагает* Административному комитету по координации представить Совету на его двадцать шестой сессии специальный доклад о составлении этих оценок, особенно в связи с любыми важными проблемами, которые могли возникнуть;

7. *постановляет* обсудить на своей двадцать шестой сессии мероприятия, необходимые для составления на основании упомянутых выше оценок сводного доклада, содержащего заключения, подлежащие, наряду с оценками, представлению Совету на его тридцатой сессии.

*995-е пленарное заседание,
1 августа 1957 года*

D

Экономический и Социальный Совет,

I

рассмотрев доклады Комитета по координации,¹⁰³ *одобряет* доклады и содержащиеся в них рекомендации, за исключением содержащейся в пункте 3е приложения к резолюции 664 (XXIV) от 1 августа 1957 года рекомендации относительно периодичности сессий Комиссии по правам человека и Комиссии по правам женщины;

II

напоминая о своей резолюции 652 J (XXIV) от 24 июля 1957 года, касающейся периодичности сессий Комиссии по правам женщины,

1. *предлагает* Комиссии по правам человека высказать свое мнение о рекомендации Комитета по координации, чтобы Совет установил правило созыва сессий Комиссии по правам человека каждые два года;

2. *решает* не изменять в настоящее время периодичности сессий Комиссии по правам человека.

*996-е пленарное заседание,
2 августа 1957 года*

666. (XXIV). Финансовая сторона постановлений Совета

Экономический и Социальный Совет

1. *принимает к сведению* сообщение о финансовой стороне мероприятий Совета;¹⁰⁴

¹⁰³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документы E/3034 и Add.1 и E/3039.*

¹⁰⁴ Там же, пункт 16 повестки дня, документы E/3044 и Corr. 1.

¹⁰² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, Приложения, пункт 49 повестки дня, документ A/3489.*